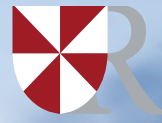


Ausgabe 1 | 09.01.2023

roggwilaktuell



ROGGWIL
THURGAU

In dieser Ausgabe

- 2 editorial
- 3 gemeinderat
- 6 amtsblatt
- 8 kommissionen
- 11 agenda
- 13 kirche
- 16 vereine
- 17 dies & das

editorial



Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Roggwil

Der Feuerwehrverein Roggwil Freidorf bedankt sich bei allen Weihnachtsbaum-Käufern für den gelungenen Anlass vom 17. Dezember 2022 beim Schloss Roggwil.

Wir wünschen Ihnen einen guten Start in das neue Jahr und viel Glück, Gesundheit und Freude für 2023.

Der Vorstand freut sich, die Bevölkerung auch im neuen Jahr wieder an den verschiedenen Anlässen begrüßen zu dürfen, an welchen wir aktiv mithelfen werden.

Neue Mitglieder sind bei uns herzlich willkommen! Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: www.fwvrf.ch

Fredy Engler
Präsident Feuerwehrverein Roggwil Freidorf



Schalter- und Telefonzeiten Gemeinde Roggwil

Montag:	08:00 – 12:00 Uhr 14:00 Uhr – 18:00 Uhr
Dienstag:	07:00 – 13:00 Uhr
Mittwoch:	08:00 – 12:00 Uhr 14:00 Uhr – 16:30 Uhr
Donnerstag:	08:00 – 12:00 Uhr 14:00 Uhr – 16:30 Uhr
Freitag:	08:00 – 13:00 Uhr

IMPRESSUM:

roggwilaktuell

Das amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Roggwil TG, erscheint alle drei Wochen. Auflage: 1300 Exemplare

Redaktionsadresse:

Gemeindeverwaltung Roggwil, St. Gallerstrasse 64, 9325 Roggwil
Telefon 071 454 77 59, redaktion@roggwil-tg.ch
Abonnementpreis: jährlich Fr. 50.–

Nächste Ausgabe: Montag, 30. Januar 2023

Redaktionsschluss: Sonntag, 22. Januar 2023

Aktuelles aus dem Gemeinderat

Öffentliche Mitwirkung Gestaltungsplan Dorfstrasse, Parz. Nr. 59, Freidorf und Aufhebung Quartierplan Kirchfeld

An der Dorfstrasse besteht auf Parz. Nr. 59 die Pflicht zur Ausarbeitung eines Gestaltungsplans. Gestützt auf § 9 des kantonalen Planungs- und Baugesetzes informiert die Behörde über den Stand der Arbeiten. In diesem Zusammenhang soll auch der bestehende Quartierplan Kirchfeld aufgehoben werden. Am Montag, 16. Januar 2023, 19.30 Uhr, Bühnenraum Mehrzweckhalle Freidorf, stellen der Gemeinderat und die beteiligten Grundeigentümer den Gestaltungsplan Dorfstrasse, Parz. Nr. 59, im Detail vor. Die interessierte Bevölkerung erhält die Gelegenheit, sich persönlich über den Gestaltungsplan zu informieren und Fragen zu stellen. Die öffentliche Vernehmlassung findet anschliessend vom 17. Januar 2023 bis 5. Februar 2023 statt. Eingaben zum Gestaltungsplan sind schriftlich innerhalb der Vernehmlassungsfrist an den Gemeinderat, St. Gallerstrasse 64, 9325 Roggwil, zu richten. Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Beteiligung.

Energierichtplan

Im Gesetz über die Energienutzung des Kantons Thurgau ist im § 14c die gesetzliche Grundlage verankert, Gemeinden zu einer Energieplanung (Energierichtplan) zu verpflichten. Der kantonale Richtplan konkretisiert, welche Gemeinden von der Erstellungspflicht betroffen sind. Gemäss dem kantonalen Richtplan (KRP Planungsauftrag 4.2 A) sind Gemeinden im «urbanen Raum» und im «kompakten Siedlungsraum» mit mehr als 2000 Einwohnern verpflichtet, einen kommunalen Energierichtplan zu erstellen. Die Gemeinde Roggwil ist dem «kompakten Siedlungsraum» zugeordnet. Die Gemeinde Roggwil ist seit 2003 als Energiestadt zertifiziert und hat im Jahr 2017 am Projekt «2000-Watt-Gemeinden Thurgau» teilgenommen. Das energiepolitische Engagement zeigt sich an den mitgetragenen Zielen der nationalen und kantonalen Energie- und Klimapolitik sowie den kommunal bereits geplanten und umgesetzten Massnahmen (z. B. Energiefonds). Der vorliegende Energierichtplan Roggwil wurde von den Firmen Eschenauer Energie & Umwelt und Nova Energie Ostschweiz AG in Zusammenarbeit mit der Begleitgruppe an vier Sitzungen erarbeitet. In der Begleitgruppe nahmen Einsitz: Gallus Hasler, Gemeindepräsident, Markus Zürcher, Gemeinderat, Patrik Tobler, Energiekommission und Rico Schori, Gemeindeschreiber. Es fand regelmässig ein Informationsaustausch mit dem Ortsplaner (NRP Ingenieure AG, Pascal Meile) statt. Dadurch wurde sichergestellt, dass die Auswirkung der künftigen Siedlungsentwicklung für die Energieversorgung abgeschätzt werden kann. Um die Ziele der Energiestrategie 2050 und das Netto-Null-Ziel zu erreichen, hat die Gemeinde 16 Massnahmen definiert. Die Massnahmen sind im behördenverbindlichen Richtplanktext genauer beschrieben und festgelegt. Für die Einhaltung des Minimalinhaltes des Energierichtplans sind Massnahmen im Bereich Wärme und Strom notwendig. Die Begleitgruppe hat entschieden, auch Massnahmen aus dem Gesamtenergieversorgungskonzept (Mobilität, öffentliche Hand, Kommunikation/Bildung und Konsum) im behördenverbindlichen Richtplanktext zu integrieren. Der Gemeinderat hat

den Richtplan Energie mit Richtplanktext und Massnahmen sowie den Planungsbericht und die Richtplankarte an der Sitzung vom 21. Dezember 2022 zustimmend zur Kenntnis genommen und zur Vorprüfung durch den Kanton verabschiedet. Die öffentliche Bekanntmachung des Energierichtplans ist im ersten Halbjahr 2023 vorgesehen.

Winterdienst

Der Winterdienst in der Gemeinde Roggwil wird vom Werkhof und den damit beauftragten Unternehmen ausgeführt. Für eine zügige Schneeräumung ist es erforderlich, dass auf den Gemeindestrassen parkierte Autos etc. keine Behinderung für die Räumungsfahrzeuge der Winterdienstequippe darstellen. Gemäss § 39 Abs. 4 des Gesetzes über Strassen und Wege des Kantons Thurgau haben Anstösser den Schnee zu dulden, der bei der Räumung von Strassen und Wegen auf ihr Grundstück gelangt. Das Werkhofteam und der Gemeinderat danken allen Einwohnerinnen und Einwohnern für ihr Verständnis und wünschen einen unfallfreien Winter.

Der Gemeinderat hat:

- Zehn Auszahlungen aus dem Energiefonds Roggwil in der Höhe von CHF 21'430.00 genehmigt
- Fünf Beitragsgesuche um Förderbeiträge aus dem Energiefonds Roggwil in der Höhe von CHF 6'815.00 genehmigt
- Bettina Anderes, Hohenbühlstrasse 22, Freidorf einen Beitrag in der Höhe von CHF 3'945.00 für die Restaurierungsarbeiten an der geschützten Liegenschaft Hohenbühlstrasse 22, Freidorf ausbezahlt

Baubewilligungen:

- Benjamin Klaschka, St. Gallerstrasse 8, 9325 Roggwil / Einbau Luft/Wasser-Wärmepumpe, St. Gallerstrasse 8, Roggwil
- Antoinette Signer, Käsereistrasse 2, 9306 Freidorf / Einbau Luft/Wasser-Wärmepumpe, Käsereistrasse 2, Freidorf
- Roman Walser, Neuhaus 4, 9325 Roggwil / Neubau Folientunnel für Aprikosen, Neuhaus 4, Roggwil
- Peter Haag, Hubgasse 12, 9325 Roggwil / Erweiterung Terrasse, Anbau Wintergarten, Sanierung Ostfassade, Hubgasse 12, Roggwil
- Kybun AG, Mühleweg 4, 9325 Roggwil / Umbau Bürogebäude, Mühleweg 4, Roggwil
- Gregor und Sonja Tschirky, Schäfliwiese 21, 9306 Freidorf / An- und Umbau Einfamilienhaus, Schäfliwiese 21, Freidorf

Bauanzeigen

Es liegen folgende Bauvorhaben während der **Auflagefrist vom 9. Januar 2023 bis 28. Januar 2023** im Gemeindehaus zur Einsicht auf:

Bauherrschaft Alain und Jenny Robichon, Niederzelgstrasse 4, 9325 Roggwil
Grundeigentümer Alain und Jenny Robichon, Niederzelgstrasse 4, 9325 Roggwil
Projektverfasser ateBO AG, Engelgasse 20, 9000 St. Gallen
Bauvorhaben Umbau Wohnhaus
Parz. Nr. / Ort 1509, Sägewiesenstrasse 2, Roggwil

Bauherrschaft Schweizerische Südostbahn AG, Bahnhofplatz 1a, 9001 St. Gallen
Grundeigentümer Schweizerische Südostbahn AG, Bahnhofplatz 1a, 9001 St. Gallen
Projektverfasser Schweizerische Südostbahn AG, Bahnhofplatz 1a, 9001 St. Gallen
Bauvorhaben Fassaden- und Dachsanierung
Parz. Nr. / Ort 22, Bahnhofstrasse 11, Freidorf

Bauherrschaft David Schreiber, Rinderweidstrasse 16, 9325 Roggwil
Grundeigentümer David Schreiber, Rinderweidstrasse 16, 9325 Roggwil
Projektverfasser Stillhart Architekten AG, Langgasse 134, 9008 St. Gallen
Bauvorhaben Erweiterung Wohnhaus
Parz. Nr. / Ort 1619, Rinderweidstrasse 16a, Roggwil

Bauherrschaft Constantin Egli, Schulstrasse 20, 9306 Freidorf
Grundeigentümer Constantin Egli, Schulstrasse 20, 9306 Freidorf
Projektverfasser Th. Inauen AG, Neubrunnstrasse 2a, 9205 Waldkirch
Bauvorhaben Einbau Luft/Wasser-Wärmepumpe
Parz. Nr. / Ort 1602, Schulstrasse 20, Freidorf

Bauherrschaft LAVEBA Genossenschaft, Vadianstrasse 29, 9001 St. Gallen
Grundeigentümer LAVEBA Genossenschaft, Vadianstrasse 29, 9001 St. Gallen
Projektverfasser Strüby Konzept AG, Steinbislin 2, 6423 Seewen
Bauvorhaben Um- und Anbau Landi Laden
Parz. Nr. / Ort 2243, Im Pünt 2, Frasnacht

Bauherrschaft Yves und Sabrina Mock, Riethalde 1, 9325 Roggwil

Grundeigentümer Yves und Sabrina Mock, Riethalde 1, 9325 Roggwil

Projektverfasser Haustechnik Eugster AG, Im Pünt 1, 9320 Frasnacht

Bauvorhaben Einbau Wärmepumpe mit Erdwärmesondenbohrung

Parz. Nr. / Ort 1625, Rinderweidstrasse 8, Roggwil

Der Gemeinderat hat Kenntnis genommen:

- Vom Protokoll der Energiekommission vom 15. November 2022
- Vom Protokoll der Kommission Kultur, Sport und Freizeit vom 24. November 2022
- Von der Einwohnerzahl per 30. November 2022: 3'345
- Vom Protokoll der Schiesskommission vom 15. November 2022
- Von der Verdankung der Frauenriege Roggwil für den Sockelbeitrag 2022
- Von der Verdankung des Vereins Obstsortensammlung Roggwil für den Sockelbeitrag 2022

TOBLER
HEIZUNGEN

- Wärmepumpen
- Oel-Gasheizungen
- Holzfeuerungen
- Solaranlagen
- Fernwärme
- Service

Tobler Heizungen GmbH • Käsereistrasse 4 • 9306 Freidorf
T 071 455 11 08 • info@tobler-heizungen.ch • www.tobler-heizungen.ch



Politische Gemeinde Roggwil

Einladung zur öffentlichen Mitwirkungsveranstaltung

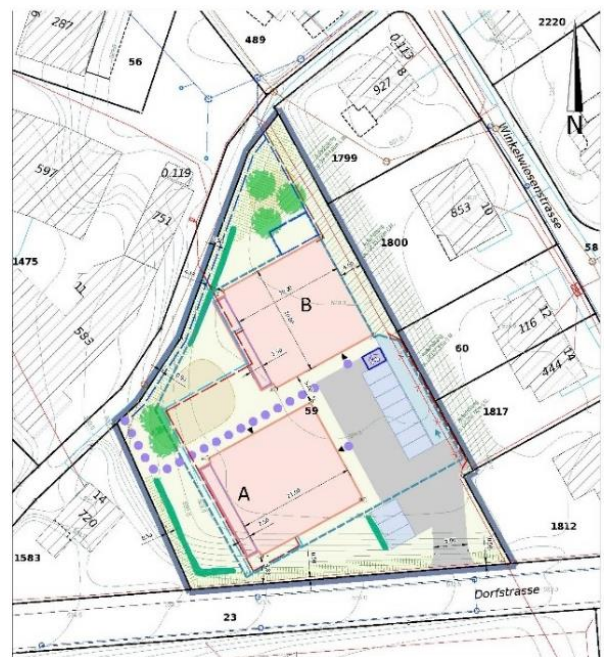
Gestützt § 9 des kantonalen Planungs- und Baugesetzes (PBG) informiert der Gemeinderat über den Stand der Arbeiten zum

Gestaltungsplan Dorfstrasse, Parz. Nr. 59 Aufhebung Quartierplan Kirchfeld

Wann: Montag, 16. Januar 2023, 19.30 Uhr

Wo: Bühnenraum Mehrzweckhalle Freidorf

Auf Parz. Nr. 59, Dorfstrasse Freidorf besteht die Pflicht zur Ausarbeitung eines Gestaltungsplans. In diesem Zusammenhang soll der bestehende Quartierplan Kirchfeld aufgehoben werden. Der Gemeinderat und die Grundeigentümer laden alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner ein, sich über den Stand der Arbeiten zu informieren. Die öffentliche Vernehmlassung findet anschliessend vom 17. Januar 2023 bis 5. Februar 2023 statt. Eingaben zum Gestaltungsplan sind schriftlich innerhalb der Vernehmlassungsfrist an den Gemeinderat, St. Gallerstrasse 64, 9325 Roggwil zu richten.



Roggwil, 30. Dezember 2022

Der Gemeinderat

Handelsregister

07.12.2022 - DUSCHLETTA.ch BLCK.FSHN GMBH, in Roggwil (TG), CHE-300.834.372, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr.234 vom 1.12.2020, Publ. 1005036175). Firma neu: DUSCHLETTA.ch BLCK.FSHN GMBH in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: (DUSCHLETTA.ch BLCK.FSHN LLC in liquidation) Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.11.2022 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duschletta, Beat, von Zernez, in Freidorf TG (Roggwil [TG]), Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 106 Stammanteilen zu je CHF 100.- (bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift); Duschletta, Nando, von Zernez, in Freidorf TG (Roggwil [TG]), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 94 Stammanteilen zu je CHF 100.- (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien).

13.12.2022 - aiconomy AG, in Roggwil (TG), CHE-466.130.799, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.196 vom 10.10.2022, Publ. 1005579614). Statutenänderung: 21.11.2022. Zweck neu: Die aiconomy AG vereint Unternehmensprozesse, Tools und digitale Assets mit ihrer Hub-Lösung und transformiert klassische Arbeitsprozesse auch bereichsübergreifend durch Algorithmen und künstlicher Intelligenz zu workflows die mit- und vorausdenken. Desgleichen werden eigene «aico-Module» entwickelt, um gesamte Geschäftsprozesse bis hin zu komplexen Businesscases weitgehendst zu automatisieren. aiconomy setzt sich zum Ziel, die Art, wie man arbeitet, neu zu definieren. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktien neu: 100 000 Namenaktien zu CHF 1.- (bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 100.-).

14.12.2022 - medfit Ostschweiz AG, in Roggwil (TG), CHE-383.593.349, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.113 vom 15.6.2021, Publ. 1005217754). (Der Verzicht auf eine eingeschränkte Revision wurde aufgehoben.) (gestrichen: Die Gesellschaft hat mit Erklärung vom 30.4.2021 auf die eingeschränkte Revision verzichtet.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interrevision AG (CHE-103.275.077), in St.Gallen, Revisionsstelle.

14.12.2022 - Mymobil GmbH, in Roggwil (TG), CHE-301.882.445, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr.96 vom 20.5.2021, Publ. 1005187464). Domizil neu: Erchenwilerstrasse 4, 9306 Freidorf TG.

15.12.2022 - Blockhaus Hubertus Seraina Frischknecht, in Roggwil (TG), CHE-186.546.026, Betenwilerstrasse 10, 9325 Roggwil TG, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Gastronomie, Catering. Eingetragene Personen: Frischknecht, Seraina, von Schwellbrunn, in Roggwil TG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

15.12.2022 - aiconomy AG, in Roggwil (TG), CHE-466.130.799, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.245 vom 16.12.2022, Publ. 1005630852). Statutenänderung: 21.11.2022. Partizipationskapital neu: CHF 17 647.-. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 17647.-. Partizipationsscheine neu: 17 647 Namen-Partizipationsscheine zu CHF 1.-. Ordentliche Erhöhung des Partizipationskapitals.

15.12.2022 - Mammertsberg AG, in Roggwil (TG), CHE-115.381.131, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.10 vom 15.1.2021, Publ. 1005075312). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Mammertsberg Betriebs AG, in Roggwil (TG) (CHE267.323.934), gemäss Fusionsvertrag vom 14.11.2022 und Bilanz per 30.6.2022. Aktiven von CHF 861 642.12 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 710 068.16 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da derselbe Aktionär sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.



Service & Unterhalt

Pascal löst jedes Stromproblem

Pascal ist der Mann für alle Stromprobleme, mit dem Auge fürs Detail und immer auf dem neusten Stand.



Ihr regionaler Elektriker

- > Industrie
- > Service & Unterhalt
- > Um- und Anbauten/Renovationen
- > Telefon und TV Installationen
- > 24h-Pikett-Service
- > Elektrokontrollen
- > E-Ladestationen für alle Autotypen

Schalten Sie uns ein

ETAVIS Grossenbacher AG arbon@etavis.ch
 Berglistrasse 2, 9320 Arbon Telefon 071/446 17 10

15.12.2022 - Fensterservice Ostschweiz GmbH, in Roggwil (TG), CHE-268.908.497, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr.161 vom 22.8.2022, Publ. 1005545064). Firma neu: Fensterservice Ostschweiz GmbH in Liquidation. Mit Entscheid des Bezirksgerichts Arbon vom 2.12.2022, mit Wirkung ab dem 2.12.2022, 9.00 Uhr, wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15.12.2022 - Mammertsberg Betriebs AG, in Roggwil (TG), CHE-267.323.934, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.165 vom 26.8.2020, Publ. 1004965311). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die Mammertsberg AG, in Roggwil (TG) (CHE-115.381.131), über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

19.12.2022 - IMEAG AG, in Roggwil (TG), CHE-107.945.764, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.118 vom 22.6.2020, Publ. 1004916671). (Teilaktualisierung der Funktionsbezeichnung.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bienz, Philipp, von Goldach und Oberstammheim, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, Daniel, von Speicher, in Freidorf TG (Roggwil [TG]), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Walker, Marcel, von Riederalp, in Stein AR, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Räss, Bruno Albert, von Appenzell, in Häggenschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf Eugster, Anja Maria, von Kerzers, in Freidorf TG (Roggwil [TG]), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.12.2022 - Eugster Group AG, in Roggwil (TG), CHE-228.811.325, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.45 vom 5.3.2020, Publ. 1004845857). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Marcel, von Riederalp, in Stein AR, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf Eugster, Anja Maria, von Kerzers, in Freidorf TG (Roggwil [TG]), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Räss, Bruno Albert, von Appenzell, in Häggenschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mock, Yves, von Pfäffikon, in Roggwil TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.12.2022 - Haustechnik Eugster AG, in Roggwil (TG), CHE-143.249.117, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.4 vom 7.1.2021, Publ. 1005065974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bienz, Philipp, von Goldach und Stammheim, in Goldach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäheli, Peter, von Amriswil, in Dozwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Uttwil); Wolf Eugster, Anja Maria, von Kerzers, in Freidorf TG (Roggwil [TG]), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Handänderungen

29. November 2022

Roggwil TG, Grundstück Nr. 1625, 865 m2, Land, Rinderweidstrasse 8, Wohnhaus; **Veräusserer Zwickler Johanna** Arbon; **Erwerber Mock Yves und Mädler Sabrina** Roggwil TG.

14. Dezember 2022

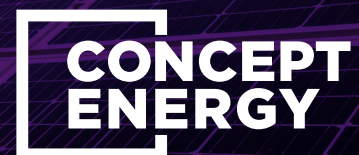
Roggwil TG, Grundstück Nr.987, 13 831 m2, Land, fliessendes Gewässer, Wald, Holzwis; **Veräusserer Adalbert Gsell Stiftung (Stiftung)** Egnach; **Erwerber Huber Konrad** Roggwil TG.

Clever gedacht.

Wir sind Ihr Partner für ganzheitliche Energielösungen.

- Photovoltaikanlagen
- Batteriespeichersysteme
- E-Ladestationen
- Energiemanagementsysteme
- Consulting

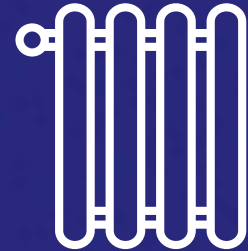
CE Concept Energy AG | Poststrasse 1 | CH-9325 Roggwil
Telefon +41 71 278 60 00 | www.conceptenergy.ch



Energie ist knapp.

Verschwenden wir sie nicht.

5 Sparempfehlungen fürs Heizen



Raumtemperatur senken:

Achten Sie darauf, dass die Raumtemperatur nicht mehr als 20°C beträgt.

Thermostatventil montieren:

Thermostatventile an Heizkörpern halten die Raumtemperatur automatisch auf dem gewünschten Wert und helfen so, bis zu 20% Energie zu sparen.

Richtig gut lüften:

Wer in der Heizsaison mit ständig schräg gestellten Fenstern lüftet, lässt viel Wärme ins Freie entweichen. Öffnen Sie besser dreimal täglich alle Fenster 5 bis 10 Minuten für ein energiesparendes Stosslüften.

Radiatoren freihalten:


Warme Luft muss ungehindert in den Räumen zirkulieren können. Halten Sie Radiatoren deshalb frei von Möbeln oder Vorhängen.

Heizung entlüften:

Schaffen Sie ein gutes Raumklima und senken Sie den Energieverbrauch fürs Heizen um bis zu 15%. Entlüften Sie dazu vor Beginn der Heizsaison Ihre Heizung.

Weitere Empfehlungen und Informationen zur Energielage der Schweiz auf

nicht-verschwenden.ch

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt,
Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF



Unfallursache Nr.1

Stolpern und Stürzen sind die Hauptunfallursachen in der Schweiz. Jedes Jahr verletzen sich rund 200 000 Personen bei Stolper- und Sturzunfällen am Arbeitsplatz oder im Alltag.

In der Regel werden Stolper- und Sturzunfälle je nach Ursache in zwei Kategorien eingeteilt: Unfälle mit umwelt- und Unfälle mit personenbedingten Ursachen. Zu den umweltbedingten Ursachen gehören schlechte Bedingungen bezüglich Sicherheit und Sauberkeit: technische Defekte, glatte Böden, fehlende oder defekte Beleuchtung, fehlender Handlauf usw. Die personenbedingten Ursachen beziehen sich auf das eigene Verhalten: geringes Gefahrenbewusstsein, Eile, mangelnde Aufmerksamkeit. Auch altersbedingte nachlassende Kraft und mangelnde Koordination sind persönliche Faktoren, die das Stolper- und Sturzrisiko erhöhen.



In allen Fällen

- Auf eine gute körperliche Verfassung achten und die Koordination durch regelmässige Übungen trainieren.

Auf der Treppe

- Erste und letzte Stufen sowie Treppenabsätze gut kennzeichnen.
- Auf eine gute Beleuchtung achten: Die Stufenkanten müssen gut erkennbar sein.
- Saubere Stufen mit rutschhemmendem Bodenbelag verhindern Unfälle.
- Nichts auf den Treppenstufen liegen lassen.
- Nie das Smartphone im Treppenhaus verwenden.
- Einen Handlauf anbringen und sich daran festhalten.

Im Winter

- Sich früh genug über die Wetterbedingungen wie Kälte, Schnee, Glatteis informieren.
- Gutsitzende Schuhe mit rutschfesten Sohlen tragen.
- Bei Glatteis oder Schnee einen Gleitschutz an den Schuhen verwenden.
- Bei Aussentritten aufgrund der Glatteisgefahr immer am Handlauf festhalten.
- Langsam und vorsichtig gehen.
- Wenn möglich geräumte oder eisfreie Gehwege wählen.

Renato Materni
bfu-Sicherheitsdelegierter

Nicht wärmer als nötig

Nach Hause kommen und abschalten: Wer freut sich in den Wintermonaten nicht auf die – meist dank Gas und Öl – beaglich warmen vier Wände? Trotz zurzeit knapper Energie lassen sich Ökologie und Effizienz mit einfachen Massnahmen in Einklang bringen – ohne frieren zu müssen.

In unseren warmen Stuben steckt viel Potenzial. Denn in der Schweiz werden zwei Drittel des gesamten Energiebedarfs im Haushalt fürs Heizen eingesetzt – was umgekehrt heisst: Wer wirklich Energie sparen möchte, setzt bei der Raumtemperatur in den eigenen vier Wänden an. Jedes Grad tiefere Raumtemperatur spart 6 Prozent Heizenergie. Das ist nicht nur hinsichtlich der aktuellen Energieknappheit relevant, sondern für den Schutz der Umwelt insgesamt: Schweizweit werden noch immer zwei Drittel aller Gebäude mit fossiler Energie beheizt, also mit Öl und Gas.

Doch wie warm ist warm genug? Zunächst gilt es, den Ist-Zustand zu analysieren. Fühlt sich die eigene Wohnung im tiefen Winter an wie die Toskana im Frühling, besteht sicher grösseres Sparpotenzial. Wie viel genau, zeigt ein Blick aufs Thermometer und sagt der Bund: Im Rahmen seiner Energiesparkampagne empfiehlt er maximal 20 Grad. Räume, in denen man sich selten aufhält, dürfen auch kühler sein – die Einsparung ist entsprechend höher.

Für ein T-Shirt ist das nun den meisten wohl zu kühl. Andererseits sind Finken und Hoodie ein verhältnismässig kleiner Preis für einen aktiven Beitrag an die Bewältigung der Energiekrise – oder nicht? Einen Versucht ist es allemal wert.

PUSCH Praktischer Umweltschutz



Umweltipp

Nicht wärmer als nötig

Jedes Grad weniger spart 6 Prozent Heizenergie.



Geburten

16. November 2022 - **Rechsteiner, Javin**, geboren in Herisau AR, Sohn des Rechsteiner, Patrik und der Rechsteiner, Rebekka Barbara, wohnhaft in Freidorf

Todesfälle

13. Dezember 2022 - **Kolb geb. Minder, Rosa Maria**, geb. 24.06.1943, wohnhaft gewesen in Roggwil, mit Aufenthalt in Arbon

Hinweis: Es ist möglich, dass diese Zivilstandsnachrichten nicht vollständig sind, da die betroffenen Personen aus datenschutzrechtlichen Gründen auf eine Veröffentlichung verzichten können.

agenda ferien

Ferienplan der Schulgemeinden Roggwil, Freidorf-Watt und Arbon

Schuljahr 2022/ 2023

Sportferien	Mo., 30.01.2023 - So., 05.02.2023
Frühlingsferien	Mo., 27.03.2023 - Mo., 10.04.2023
Pfingstferien	Do., 18.05.2023 - Mo., 29.05.2023
Sommerferien	Mo., 10.07.2023 - So., 13.08.2023

Schuljahr 2023/24

Schulbeginn	Mo., 14.08.2023
Herbstferien	Mo., 09.10.2023 - So., 22.10.2023
Weihnachtsferien	Mo., 25.12.2023 - So., 07.01.2024
Sportferien	Mo., 29.01.2024 - So., 04.02.2024
Frühlingsferien	Fr., 29.03.2024 - So., 14.04.2024

Mi., 18.01.2023

12.00 Uhr **Mittagstisch**
 Mehrzweckraum Schule Freidorf
 Anmeld. bis Freitag, 13.01.2023: 078 898 28 84

Mi., 18.01.2023

14.30 Uhr - **Chrabbeltreff**
 17.00 Uhr Frauenverein Roggwil und Spielgruppe FP
 Spielgruppe Flower Power Roggwil (1. OG)

Mi., 08.02.2023

19.30 Uhr - **Monatshöck für alle**
 21.00 Uhr Ortsverein Freidorf-Watt
 Restaurant Seeblick

Do., 16.02.2023

14.30 Uhr - **Chrabbeltreff**
 17.00 Uhr Frauenverein Roggwil und Spielgruppe FP
 Spielgruppe Flower Power Roggwil (1. OG)

Mi., 22.02.2023

12.00 Uhr **Mittagstisch**
 Mehrzweckraum Schule Freidorf
 Anmeld. bis Freitag, 17.02.2023: 078 898 28 84

Sa., 25.02.2023

09.00 Uhr - **Repair Café Roggwil/Berg**
 13.00 Uhr Schulhaus, Brühl 347, 9305 Berg SG

Sa., 18.03.2023

Unterhaltungs-Show
 Musikgesellschaft Berg
 weitere Infos unter: www.mgbergsg.ch

Mi., 22.03.2023

12.00 Uhr **Mittagstisch**
 Mehrzweckraum Schule Freidorf
 Anmeld. bis Freitag, 17.03.2023: 078 898 28 84

Mi., 19.04.2023

12.00 Uhr **Mittagstisch**
 Mehrzweckraum Schule Freidorf
 Anmeld. bis Freitag, 14.04.2023: 078 898 28 84

Fr., 12.05.2023

19.00 Uhr **Generalversammlung**
 Genossenschaft Alterswohnungen
 Roggwil/Freidorf (GARF)
 Evang. Kirchgemeinde Roggwil
 (Kirchgemeindesaal)

Mi., 17.05.2023

12.00 Uhr **Mittagstisch**
 Mehrzweckraum Schule Freidorf
 Anmeld. bis Freitag, 12.05.2023: 078 898 28 84

Sa., 20.05.2023

09.00 Uhr - **Repair Café Roggwil/Berg**
 13.00 Uhr Unterwerk, St. Gallerstr. 1, 9325 Roggwil TG



Mi., 21.06.2023

12.00 Uhr

Mittagstisch

Mehrzweckraum Schule Freidorf

Anmeld. bis Freitag, 16.06.2023: 078 898 28 84

Sa., 26.08.2023

09.00 Uhr -

Repair Café Roggwil/Berg

13.00 Uhr

Schulhaus, Brühl 347, 9305 Berg SG

Fr., 01.09.2023

Rollschuh-Party

Musikgesellschaft Berg

weitere Infos unter:

www.mgbergsg.ch/neuuniformierung

Sa., 02.09.2023

Mostfest und Präsentation neue Uniform

Musikgesellschaft Berg

weitere Infos unter:

www.mgbergsg.ch/neuuniformierung

Sa., 04.11.2023

09.00 Uhr -

Repair Café Roggwil/Berg

13.00 Uhr

Unterwerk, St. Gallerstr. 1, 9325 Roggwil TG

Weitere Termine finden Sie unter www.roggwil-tg.ch in der Rubrik «News».



Ob Um-, An-, Ersatz- oder Neubau:
Holz ist auch Ihren individuellen
Anforderungen gewachsen.

Leben, wohnen
und bauen mit Holz.

Kaufmann Oberholzer AG
Roggwil TG
Telefon +41 71 454 66 33
kaufmann-oberholzer.ch

**KAUF
MANN**
OBERHOLZER

oeko boiler®

**SPAREN SIE BIS ZU
80% ENERGIE**

gegenüber herkömmlichen Boilern!

JETZT UMSTEIGEN!



Arbon | Romanshorn | St.Gallen
www.haustechnik-eugster.ch



**WASSER.
BAD.
ENERGIE.**

HE
HAUSTECHNIK EUGSTER

Mo., 09.01.2023

19.30 Uhr Budget-Kirchgemeindeversammlung im Kirchgemeindehaus

Mi., 11.01.2023

19.00 Uhr Friedensgebet in der Kirche
19.30 Uhr Singgruppe Joyful Singers in der Kirche

Sa., 14.01.2023

09.30 Uhr Kolibri-Morgen im Kirchgemeindehaus

So., 15.01.2023

10.30 Uhr Gottesdienst, Pfr. Matthias Maywald
Taufe von John-Lian Huber aus Andwil
Kollekte: Mission 21

Mi., 18.01.2023

19.30 Uhr Singgruppe Joyful Singers in der Kirche

Sa., 21.01.2023

ganztägig Jugendtreff im Kirchgemeindehaus

So., 22.01.2023

10.30 Uhr Gottesdienst, Pfr. M. Maywald
Taufe von Mateo Schär aus Roggwil
Kollekte: Bibelgesellschaft

Mi., 25.01.2023

19.30 Uhr Singgruppe Joyful Singers in der Kirche

Do., 26.01.2023

14.00 Uhr Donnerstagstreff für Pensionierte im Kirchgemeindehaus

Fr., 27.01.2023

17.45 Uhr Jugendgottesdienst in der Kirche

So., 29.01.2023

10.30 Uhr Gottesdienst, Pfr. M. Maywald
Kollekte: Evang. Lepra-Mission

Alle Angaben und weitere Informationen finden Sie unter:
www.evangel-roggwil.ch

Budget-Kirchgemeindeversammlung

Montag, 9. Januar 2023, 19.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Im Anschluss Apéro.

Herzliche Einladung zur Kirchgemeindeversammlung im neuen Jahr. Das Budget 2023 sieht einen Ausgabenüberschuss von 23'509 Franken vor. Die Kirchenvorsteherschaft beantragt einen unveränderten Steuerfuss von 18%. Traktandiert ist ausserdem die Vorverlegung des sonntäglichen Gottesdienstbeginns.

Kolibri Morgen

Samstag, 14. Januar 2023, 9.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus

Am Kolibri-Morgen sind immer auch kleinere Kinder mit ihren Eltern willkommen! Bei grossen Altersunterschieden gibt es teilweise verschiedene Programme. Das «Fiire mit de Chliine» ist also neu im «Kolibri» integriert. Eine Anmeldung für die kleineren Kinder erleichtert die Planung.

Das «Kolibri-Team» sucht dringend eine neue Co-Leiterin/ einen neuen Co-Leiter. Infos erhalten Sie bei Pascale Kaufmann, Telefon: 071 455 28 05 oder per mail: pascale.kaufmann@evangel-roggwil.ch



Michael Dätwyler
 Agenturverantwortlicher Arbon
 Versicherungs- und Vorsorgeberater /
 KMU Spezialist
 M 078 784 80 80
michael.daetwyler@mobilier.ch

Agentur Arbon
 Parkstrasse 1, 9320 Arbon
mobilier.ch/arbon

die Mobiliar

Übliche Gottesdienste jeweils

Samstag, 17.45 Uhr und Sonntag, 10.30 Uhr in Arbon

Samstag, 19 Uhr in Roggwil

Dienstag, 19 Uhr in Roggwil

Mittwoch, 9 Uhr in Arbon

Do., 12.01.2023

18.00 Uhr Eucharistiefeier
Galluskapelle

Sa., 14.01.2023

17.45 Uhr Weggottesdienst „Taufe des Herrn“ mit den
Erstkommunionkindern
Kirche St. Martin

So., 15.01.2023

11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana
Kirche St. Martin

Mo., 16.01.2023

06.00 Uhr Morgenlob
Galluskapelle

Fr., 20.01.2023

09.45 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunion
im Pflegeheim Sonnhalden

Sa., 21.01.2023

17.45 Uhr Eucharistiefeier **ENTFÄLLT**
19.00 Uhr Misa na hrvatskom jeziku
Kirche St. Martin

So., 22.01.2023

09.30 Uhr Misa española en la capilla
Galluskapelle
11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana
Kirche St. Martin

Do., 26.01.2023

18.00 Uhr Eucharistiefeier
Galluskapelle

So., 29.01.2023

11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana
Kirche St. Martin



Gartengestaltung •
Gartenbau •
Gartenpflege •

straubgartenbau

straub gartenbau ag | wattstrasse 7 | 9306 freidorf

t 071 455 24 44 | info@straubgartenbau.ch | www.straubgartenbau.ch

Fr., 13.01.2023

09.00 Uhr Eucharistiefeier

So., 15.01.2023

10.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet als Familien-
gottesdienst
Dankgottesdienst der Sternsinger

Fr., 20.01.2023

09.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet durch FMG

So., 22.01.2023

10.00 Uhr Kommunionfeier

Fr., 27.01.2023

09.00 Uhr Kommunionfeier

So., 29.01.2023

10.00 Uhr Kommunionfeier

Mittagstisch im Mehrzweckraum der Schule Freidorf:
Mittwoch, 18.01.2023, 12.00 Uhr / Anmeldungen bis Freitag,
13.01.2023 (078 898 28 84)

BELLSON

— ELEKTROTECHNIK —

Bellson GmbH

Osterwiesenweg 4
9306 Freidorf
076 423 93 06
www.bellson.ch

Werkstatt

St. Gallerstrasse 29
9325 Roggwil

mit Passion und Innovation
für Ihre Elektroinstallation

Elektroinstallationen | Photovoltaikanlagen
E-Ladestationen | Elektroplanung | Multimedia
Elektrokontrollen



FMG Berg / Freidorf

Hauptversammlung FMG Berg / Freidorf

Die Hauptversammlung der FMG Berg / Freidorf findet am

Montag, 16. Januar 2023, 19.30 im Restaurant dä Seeblick in Berg statt.

Wir freuen uns auch immer über Neumitglieder und heissen diese herzlich willkommen. Weitere Angaben entnehmen Sie Ihrer persönlichen Einladung.

Bei Fragen gibt das Leitungsteam Bea Etienne, Tel. 071 245 30 50 oder

Andrea Würth Tel. 071 455 20 59 gerne Auskunft.



**Wünsche Ihnen von Herzen
ein gesundes & glückliches Jahr 2023.**

Freue mich auf zahlreiche, schöne Begegnungen.

Sonntags-Frühstück: 15.1.2023 | 12.2.2023 | 12.3.2023

Wein- & Olivenölverkostung: 25.1.2023

Weinkristall

Vanessa Schudel

Schulstrasse 1 | 9306 Freidorf

weinkristall.ch | info@weinkristall.ch

Öffnungszeiten:

Mittwoch | Donnerstag – 10.00 bis 20.30 Uhr

Freitag | Samstag – 10.00 bis 22.00 Uhr

Sonntag – 10.00 – 17.30 Uhr

Montag | Dienstag - Ruhetag

*Achtung die Waldflöhe sind
wieder unterwegs...*



Gibt es etwas Schöneres, als an der frischen Luft die Natur zu geniessen, sie zu spüren, sie auf spielerische Art und Weise kennen und schätzen zu lernen?

Geben sie Ihrem Kind die Möglichkeit bei jedem Wetter in die wunderbare Welt des Waldes einzutauchen. Den Wald auszukundschaften ist ein riesiges Abenteuer!

Ihr Kind wird den Wald als Lebens- und Erfahrungsraum mit allen Sinnen entdecken und hautnah erfahren, wie sich der Wald mit seinen Pflanzen und Tieren im Laufe des Jahres verwandelt.

Kinder ab ca. 3 Jahren sind herzlich Willkommen. Gestartet wird **ab August 2023**.

Montagsmorgen	9.00 Uhr – 11.00 Uhr
Dienstagmorgen	9.00 Uhr – 11.00 Uhr

Preis **pro Semester**

(2 Stunden pro Woche) Fr. 250.00

Habe ich Ihr Interesse geweckt?

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Am Montagmorgen sind ab Februar noch 2 Plätze frei.

Regula Brändle-Keller
St. Gallerstr. 49
9325 Roggwil

071 455 12 06

www.waldfloeh.ch

Land in Sicht!

Seminar für Getrenntlebende und Geschiedene



Die Trennung vom Partner gehört zu den schwersten Krisen im Leben, die ganz verschiedene, zum Teil auch widersprüchliche Gefühle auslöst. Enttäuschung und Schmerz, Schuld- und Versagensgefühle, Minderwertigkeits- und Rachegefühle können dazu gehören, genauso wie erwachendes Selbstbewusstsein, ein Gefühl der Erleichterung und neu gewonnene Freiheit. Dieses Seminar vermittelt Impulse zu Fragen wie: Was ist hilfreich für die Bewältigung eines Wendepunktes im Lebenslauf? Wie kann ich einordnen, was mit mir geschehen ist und wie kann ich meine Lebensgeschichte neu verstehen? Wie finde ich wieder Boden im Alltag? Und wie gelingt es mir, wieder Vertrauen in das Leben zu finden und meine Zukunft aktiv zu gestalten?

Gestaltung

Das Seminar bietet für getrennt lebende und geschiedene Frauen und Männer Verarbeitungshilfen und öffnet neue Lebensperspektiven für die nächste Wegstrecke. Gespräche in der Gruppe mit Menschen, die Gleiches oder Ähnliches erlebt haben, helfen, einen Schritt weiterzukommen.

Leitung

Dirk von Malotki, Dipl.-Psychologe, Berater bei der Perspektive Thurgau
Thomas Bachofner, Pfarrer, Leiter tecum

Veranstalter

Dieses Seminar bieten tecum und KEB (Kirchliche Erwachsenenbildung der kath. Landeskirche) in Kooperation mit Perspektive Thurgau an.

Daten

Vier Montagabende: 13. März, 24. April, 8. Mai und 5. Juni 2023, 19.15 bis 21.45 Uhr
Samstag: 18. März 2023, 9.00 bis 16.30 Uhr

Orte

Abende: Frauenfeld, Perspektive Thurgau (neben Bahnhof)
Samstag: Kartause Ittingen

Kosten

Seminarkosten Fr. 180.-, inklusive Mittagessen am 18. März

Anmeldung

Bis 6. März 2023 über das Anmeldeformular auf der Homepage www.tecum.ch
(unter „Kalender“ das Seminar suchen)

Perspektive Thurgau (Hauptsitz)
Schützenstrasse 15
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 02 02
www.perspektive-tg.ch
info@perspektive-tg.ch



Damit sind Sie gut beraten



Alles Gute im neuen Jahr!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Gerne unterstützen wir Sie auch im 2023 beim Erwerb oder Verkauf Ihrer Liegenschaft.

Ihr Fleischmann Team

Fleischmann Immobilien AG Telefon 071 446 50 50 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch



DACH UND WAND AUS EINER HAND

- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen
- Dachfenster
- Bau-Visiere
- Flüssigkunststoff
- Reparaturservice

Seestrasse 21 • 9326 Horn • Tel. 071 298 23 43 • info@dawag.ch

www.dawag.ch

Leserbrief

Bedauerliche Lichtentscheide

Die Weihnachtsbäume in Roggwil hatten die letzten Jahre die Menschen in und um Roggwil erfreut. In Zeiten, in welcher uns eine Energiekrise bevorstehen soll (mit Betonung auf SOLL), kann ich verstehen, dass nicht mehr so prunkvoll aufgefahen wird. Ein Verzicht auf die Baumbeleuchtung ist dennoch in keinem Verhältnis zu anderen Energieverbrauchern.

Es macht absolut keinen Sinn auf die Beleuchtung zu verzichten, wenn der Gemeinderat Elektromobile fördert. Ein einziges Elektromobil mit 15000 Jahreskilometer braucht Strom für einen 3 Personenhaushalt.

Ein Verzicht auf die Weihnachtsbeleuchtung darf auch gerne gegen die Energiebilanz der gemeindeeigenen, sarkastisch top isolierten Liegenschaften gestellt werden.

Ebenfalls wird vermisst, dass sich die Entscheidungsträger nicht selbst was von ihrer eingesparten Energie erzählen, wie zum Beispiel den Verzicht auf Skitage und -ferien.

Weiter sitzen in der Schloss Stiftung Roggwil 2 Gemeinderäte, wovon der eine sowohl Präsident der Stiftung, wie auch der Energiekommission ist. Das Schloss wird rein elektrisch! geheizt. Der Energieverbrauch der Bäume ergäbe nicht einmal eine erkennbare Schwankung, wenn sie auf die Stromabrechnung des Schlosses gebucht würden. Wie kann man da mit gutem Gewissen dem Roggwiler Volk die Bäume vorenthalten ?

Zu guterletzt hatte ich das Vergnügen, den nicht ortskundigen Carchauffeur anlässlich der Gemeindeversammlung anzuweisen und mit ihm ins Gespräch zu kommen. Es tut mir leid für ihn, aber da Eurobus in Arbon keinen Car mehr hat, musste er extra mit dem Car aus dem Zürcherischen anfahren. Obwohl der Car halt Diesel und keine Elektrizität verbraucht, hätten die Weihnachtsbäume mit der auf sie eingesparten, übertragenen Energie weit über die Weihnachtstage hinaus strahlen können, wenn ein regional stationierter Car gebucht worden wäre.

Bezüglich der Strassenbeleuchtung haben sich die Verantwortlichen kaum überlegt, dass Sicherheit vor gesparter Energie vorgehen soll. Zur Zeit ist es echt glatt auf den Quartierstrassen.

Im Falle eines Unfalles zu einer Zeit, wo der öffentliche Verkehr noch taktiert ist, könnte eine Unfallversicherung die Haftung aufgrund von Fahrlässigkeit möglicherweise ablehnen und an die Elektra weitergeben.

Ob dann die Haftpflicht des Verwaltungsrates einspringt, wäre mal zu testen; hoffentlich kommt es nie soweit.

Ich wünsche mir für das nächste Jahr gut abgestützte Entscheide, vor allem wenn es das Roggwiler Volk direkt betrifft.

Der Gemeinderat ist gewählter Vertreter des eigenen Volkes und hat im Respekt zu ihnen handeln und nicht als Knecht obliegender Behörden.

Ein erster Auftrag bezüglich Farinoli ist erteilt. Danke dem Antragsteller für diesen Mut.

Trotz der eingedunkelten Zeit wünsche ich allen erhellte fröhliche Fest- und Wintertage.

Brandenberger, Erwin Anton